

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 1176

[2003/22259]

**28 FEVRIER 2003.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 décembre 1985 relatif à l'importation, au transit et à l'exportation des chiens et des chats

Le Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale de la police sanitaire des animaux domestiques, notamment le chapitre 13, modifié par les arrêtés royaux du 5 décembre 1952, 16 juin 1967, 16 mai 1989 et 11 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 10 février 1967 portant règlement de police sanitaire de la rage, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 9 janvier 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 30 décembre 1985 relatif à l'importation, au transit et à l'exportation des chiens et des chats, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 31 août 1993 définissant les conditions de police sanitaire régissant les échanges et les importations d'animaux, de sperme, d'ovules et d'embryons non soumis en ce qui concerne les conditions de police sanitaire aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe III, A, de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits.

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 4 novembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté ministériel du 31 août 1993 définissant les conditions de police sanitaire régissant les échanges et les importations d'animaux, de sperme, d'ovules et d'embryons non soumis en ce qui concerne les conditions de police sanitaire aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe III, A, de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits, fixe les conditions et modalités des échanges et de l'importation de chiens et de chats dans un but commercial, en transposant les dispositions de la directive du Conseil 92/65/CEE;

Considérant que les mouvements transfrontaliers d'animaux de compagnie, accompagnant une personne se déplaçant dans un cadre privé avec son animal de compagnie, ne fait pas encore l'objet d'une réglementation européenne et que l'arrêté ministériel du 30 décembre 1985, relatif à l'importation, au transit et à l'exportation des chiens et des chats, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 1991, est toujours en vigueur;

Considérant que le champ d'application de l'arrêté ministériel du 30 décembre 1985, précité, doit être redéfini afin d'éviter toute confusion avec les dispositions de l'arrêté ministériel du 31 août 1993, susvisé, que ceci doit se faire sans délai;

Considérant que les dispositions fondamentales de l'arrêté ministériel du 30 décembre 1985, susvisé, ne sont pas modifiées,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le titre de l'arrêté ministériel du 30 décembre 1985 relatif à l'importation, au transit et à l'exportation des chiens et des chats se lit comme suit :

« Arrêté ministériel du 30 décembre 1985 relatif à l'importation, au transit et à l'exportation de chiens et de chats détenus comme animal de compagnie. »

**FEDERALE OVERHEIDSSTEN VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 1176

[2003/22259]

**28 FEBRUARI 2003.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 december 1985 betreffende de invoer, de doorvoer en de uitvoer van honden en katten

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie, inzonderheid op hoofdstuk 13, gewijzigd bij de koninklijke besluit van 5 december 1952, 16 juni 1967, 16 mei 1989 en 11 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdende reglement van diergeneeskunde politie op de hondsdolheid, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 januari 1991;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 december 1985 betreffende de invoer, de doorvoer en de uitvoer van honden en katten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 1991;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 augustus 1993 tot vaststelling van de veterinaire rechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van dieren, sperma, eicellen en embryo's, van soorten waarvoor ten aanzien van de veterinaire rechtelijke voorschriften geen specifieke reglementering is opgesteld, als bedoeld in bijlage III, A, van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles, die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten.

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid op 4 november 2002;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 4 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het ministerieel besluit van 31 augustus 1993 tot vaststelling van de veterinaire rechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van dieren, sperma, eicellen en embryo's, van soorten waarvoor ten aanzien van de veterinaire rechtelijke voorschriften geen specifieke reglementering is opgesteld, als bedoeld in bijlage III, A, van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles, die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten, voorziet in de voorwaarden en modaliteiten van toepassing op het handelsverkeer en de invoer van honden en katten met commerciële doeleinden op grond van de bepalingen van de richtlijn van de Raad 92/65/EEG;

Overwegende dat de bewegingen, over de landsgrenzen heen van gezelschapsdieren, die een persoon vergezellen, die zich te privaten titel met zijn gezelschapsdier verplaatst, nog niet gereglementeerd is in de Europese regelgeving en dat het ministerieel besluit van 30 december 1985, betreffende de invoer, de doorvoer en de uitvoer van honden en katten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 1991, nog steeds van toepassing is;

Overwegende dat het toepassingsveld van het ministerieel besluit van 30 december 1985, voormeld, duidelijker moet omschreven worden om verwarring met de bepalingen van het ministerieel besluit van 31 augustus 1993, voormeld, te voorkomen en dat dit zonder verwijld te geschieden;

Overwegende dat de grond van de bepalingen van het ministerieel besluit van 30 december 1985, voormeld, niet worden gewijzigd;

Besluit :

**Artikel 1.** Het opschrift van het ministerieel besluit van 30 december 1985 betreffende de invoer, de doorvoer en de uitvoer van honden en katten wordt gelezen als volgt :

« Ministerieel besluit van 30 december 1985 betreffende de invoer, de doorvoer en de uitvoer van als gezelschapsdier gehouden honden en katten. »

**Art. 2.** Les dispositions de l'article 1<sup>er</sup> du même arrêté du 30 décembre 1985, susvisé, sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Article 1<sup>er</sup>. Cet arrêté est uniquement applicable aux chiens et chats qui, en qualité d'animal de compagnie, accompagnent leur propriétaire pendant son séjour sur le territoire belge, ou voyagent pour le rejoindre à son domicile sur le territoire belge après un déménagement. Pour être considérés comme animaux de compagnie, leur nombre ne peut être supérieur à 5, excepté dans le cas d'une femelle avec ses jeunes non sevrés. »

**Art. 3.** Les dispositions de l'article 2 du même arrêté sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Article 2. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 10 février 1967 portant règlement de police sanitaire de la rage, l'introduction sur le territoire belge de chiens et de chats, détenus comme animal de compagnie, n'est autorisée que pour les animaux vaccinés contre la rage conformément aux dispositions de cet arrêté et accompagnés d'un certificat de vaccination, en cours de validité, conforme au modèle en annexe de cet arrêté, rédigé en langue néerlandaise, française, allemande ou anglaise. Le certificat de vaccination antirabique doit être délivré par un vétérinaire habilité par l'autorité compétente du pays de provenance, pour effectuer la vaccination contre la rage et pour délivrer les certificats de vaccination. Le vaccin utilisé doit répondre aux conditions de l'article 3 de cet arrêté et être approuvé officiellement dans le pays de provenance.

#### § 2. Le certificat de vaccination mentionne :

- a. la date de vaccination, le type de vaccin utilisé et sa date de péremption, le nom de l'organisme producteur et le numéro du lot de fabrication;
- b. la date limite de validité du certificat;
- c. le signalement de l'animal concerné, comprenant son sexe, son âge, sa race, sa couleur, son type de pelage et signes particuliers;
- d. le nom et l'adresse du propriétaire de l'animal concerné. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre un vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 février 2003.

J. TAVERNIER

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2003 — 1177

[2003/22258]

**28 FEVRIER 2003.** — Arrêté ministériel relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges et les importations en provenance de pays tiers de chiens et de chats

Le Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois du 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999;

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, modifiée par les lois du 26 mars 1993 et du 4 mai 1995;

**Art. 2.** De bepalingen van artikel 1 van hetzelfde besluit van 30 december 1985, voormeld, worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 1. Dit besluit is enkel van toepassing op honden en katten die als gezelschapsdier hun eigenaar vergezellen tijdens diens verblijf op het Belgische grondgebied of die hun eigenaar nareizen om hem in diens verblijfplaats op het Belgische grondgebied te vervoegen na een verhuis. Het aantal dieren dat voor de kwalificatie gezelschapsdier in aanmerking kan komen is maximaal 5, behalve in het geval van een moederdier met haar ongespeende jongen. »

**Art. 3.** De bepalingen van artikel 2 van hetzelfde besluit worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 2. § 1. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdende reglement van de diergeneeskundige politie op de hondsdolheid, is het binnenbrengen van als gezelschapsdier gehouden honden en katten enkel toegelaten wanner de dieren overeenkomstig de bepalingen van dit besluit zijn gevaccineerd tegen hondsdolheid en vergezeld gaan van een geldig vaccinatiecertificaat conform met het model in bijlage bij dit besluit, opgesteld in de Nederlandse, de Franse, de Duitse of de Engelse taal. Dit vaccinatiecertificaat dient te zijn afgeleverd door een dierenarts die in het land van herkomst door de bevoegde overheid aldaar is gemachtigd de vaccinatie tegen hondsdolheid uit te voeren en de desbetreffende certificaten af te leveren. Het gebruikte vaccin dient te voldoen aan de bepalingen van artikel 3 van dit besluit en in het land van herkomst officieel te zijn goedgekeurd.

#### § 2. Het vaccinatiecertificaat vermeldt :

- a. de datum van vaccinatie, het type van het gebruikte vaccin en zijn vervaldatum, de naam van de producent en het fabricatielotnummer;
- b. de uiterste geldigheidsdatum van het certificaat;
- c. het signalement van het betrokken dier, omvattende geslacht, leeftijd, ras, kleur, soort beharing en bijzondere kenmerken;
- d. de naam en het adres van de eigenaar van het betrokken dier. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 februari 2003.

J. TAVERNIER

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2003 — 1177

[2003/22258]

**28 FEBRUARI 2003.** — Ministerieel besluit houdende de veterinair-rechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer uit derde landen van honden en katten

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1993 en 4 mei 1995;